



ELSEVIER

RADIOLOGÍA

www.elsevier.es/rx



EDITORIAL

Publicar en español. Una oportunidad y un desafío

Publishing in Spanish: An opportunity and a challenge



CrossMark

Durante el pasado Congreso Anual de la Sociedad Española de Radiología Médica (SERAM) que se celebró en Oviedo, tuve el honor de ser elegido Responsable de Publicaciones de la SERAM, sustituyendo en el cargo al Dr. Antonio Talegón que brillantemente lo ocupó en los últimos 4 años.

Cuando pensé en acceder a este cargo, lo hice con la intención de poder establecer una estrategia en el área de publicaciones que, manteniendo la línea exitosa conseguida en los últimos años gracias a la labor de mis predecesores en el cargo, y a la dedicación y capacidad del Editor Jefe de *RADIOLOGÍA*, Dr. José María García Santos y de todo su equipo editorial, permitiera potenciar de forma especial a la revista *RADIOLOGÍA*. Ello se ha de conseguir a través de centrar los recursos económicos y humanos que la SERAM dedica a tareas editoriales en nuestra revista, y de utilizar todas las herramientas a nuestro alcance para mejorar su visibilidad y accesibilidad. Para ello se han iniciado una serie de acciones como son el incluir las monografías y actualizaciones SERAM, que hasta ahora se publicaban de forma independiente, como suplementos de *RADIOLOGÍA*, con lo que su número se incrementará hasta 3 o 4 al año. Esta modificación obligará a que todos los artículos de revisión que se incluyan en estos suplementos, se someterán al proceso de revisión por pares establecido en *RADIOLOGÍA*, lo que si bien enlentecerá el proceso para su publicación, ha de representar una mejora en su calidad. Por otro lado también se ha establecido que todos los artículos incluidos en los suplementos, además de los incluidos en los números ordinarios, se indexarán en Medline, de tal forma que su visibilidad se incrementará, favoreciendo su citación en artículos de otras revistas. Ello finalmente ha de servir para promocionar las actividades científica y educacional de los radiólogos españoles, y conseguir un mayor reconocimiento de las mismas. Estas acciones y sus consecuencias, deberían servir de estímulo para incrementar el número y calidad de las publicaciones que se envían a *RADIOLOGÍA*. Sin embargo, uno puede cuestionar si es realmente necesario realizar estos esfuerzos para mantener una revista de radiología en español. Para intentar contestar a esta pregunta es necesario en primer lugar conocer

algunos datos bibliométricos relacionados con la medicina. Entre ellos destacaría el hecho de la elevada concentración de publicaciones científicas médicas en revistas de habla inglesa, y realizadas en países con alto nivel de desarrollo, como son Estados Unidos, Canadá, países de Europa Occidental, Corea del Sur y Japón, los cuales generan más del 80% de las publicaciones, y cuyo número total se concentra en aproximadamente el 10% de todas las revistas científicas. Por otro lado países emergentes o en vías de desarrollo generan únicamente el 2% de las publicaciones científicas. Si bien España se incluye dentro del grupo de países desarrollados que concentran la inmensa mayoría de publicaciones científicas, su contribución no es excesivamente relevante, no por falta de capacidad para desarrollar actividad científica de calidad, sino en gran parte por la dificultad que representa publicar en una lengua diferente a la nuestra. Es por ello que el tener la posibilidad de publicar en español, a través de *RADIOLOGÍA*, ha de favorecer y estimular la actividad en el área de publicaciones de los radiólogos españoles, especialmente de los que se encuentran en periodo de formación o en las fases más iniciales de su carrera profesional. Sin embargo, no se puede esconder que *RADIOLOGÍA* es una revista que se podría clasificar de «periférica» o de relevancia científica marginal en comparación con determinadas revistas internacionales que consideramos de referencia en nuestra actividad profesional. Las revistas «periféricas», que se podrían definir de forma genérica como aquellas que tienen un ámbito predominantemente nacional, que están escritas en lengua no inglesa y que tienen una escasa visibilidad y accesibilidad, tienen por lo general ciertas dificultades comunes para mantener su periodicidad y niveles adecuados de calidad. Si bien *RADIOLOGÍA* tiene algunas de estas características y limitaciones, es sin duda la menos «periférica» de las revistas radiológicas periféricas, y está considerada como la de mayor calidad y relevancia en habla hispana, alcanzando una adecuada visibilidad y accesibilidad gracias al haber conseguido su inclusión en la base de datos Medline. Toda-vía, sin embargo, hay que seguir trabajando para mejorar su calidad, relevancia científica y accesibilidad universal de

sus artículos, para lo que es necesario conseguir una mayor implicación no solo de radiólogos españoles, sino también de los latinoamericanos a través del establecimiento de acuerdos de cooperación con sus sociedades radiológicas. Este último aspecto tiene como objetivo el centrar el esfuerzo editorial en habla hispana en una revista visible, accesible y de calidad como es *RADIOLOGÍA*, con el beneficio que ello ha de representar para todos los radiólogos de habla hispana y para la propia SERAM. Así pues, la respuesta a la pregunta que he generado anteriormente, es que sí, una revista

radiológica en español de las características de *RADIOLOGÍA*, es útil y por tanto necesaria, ya que sin duda ha de ser una herramienta eficaz para el desarrollo y promoción de la actividad científica y educacional de los radiólogos de habla hispana.

À. Rovira

Responsable de Publicaciones de la Sociedad Española de Radiología Médica (SERAM)

Correo electrónico: alex.rovira@idi.gencat.cat